

Міністерство освіти і науки України
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МОРСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий морський гуманітарний інститут
Кафедра «Філологія»

СИЛАБУС

Навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство»

Освітній рівень	Перший (бакалаврський) рівень	
Програма навчання	Освітньо-професійна	
Галузь знань	03	Гуманітарні науки
Спеціальність	035	Філологія
Освітня програма	«Технічний переклад у сфері морського бізнесу»	
Цикл дисциплін	Професійна	
Курс та семестр	4 курс, 8 семестр	
Обсяг дисципліни	3 кредитів ECTS / 90 академічних годин	
Види аудиторних занять	Лекції, практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання	-	
Форми контролю	Залік	

Викладачі:

Смаглій Валерія Михайлівна, доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри «Філологія»,
red.onmu@gmail.com;

Мета навчальної дисципліни полягає у набутті основних лінгвістичних та країнознавчих знань студентів з лінгвокраїнознавства, ознайомленні студентів з соціально-культурними аспектами англійської мови, головними подіями і явищами, що проходять у суспільстві, найважливішими етапами історичного та культурного розвитку країн та з країнознавчими реаліями, які передають особливості економіки, культури, побуту, звичаїв, етикету даних країн, що є невід'ємною частиною загального словникового складу англійської мови.

Програмні результати навчання:

ПРН02. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН03. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН04. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН05. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН09. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

Очікувані результати навчання дисципліни:

Здобувач вищої освіти:

- 1) знає базові поняття лінгвокраїнознавчої теорії;
- 2) визначає основні дати історичного розвитку країн англomовного світу;
- 3) знає основні факти, події, реалії, чинники та тенденції розвитку суспільства англomовних країн;
- 4) аналізує тексти, базуючись на лінгвокраїнознавчих знаннях та реаліях, набутих у результаті вивчення курсу.

Здобувач вищої освіти вміє:

- 1) використовувати політичну, економічну та геополітичну лексику, читати і перекладати оригінальні тексти та аналізувати тексти, висловлювати власну думку з приводу тих чи інших подій у суспільстві, базуючись на здобутих знаннях;
- 2) вести бесіду та висловлювати власну думку щодо певних історико-політичних процесів у Сполучених Штатах та Великій Британії;
- 3) розпізнавати особливості американської англійської мови та британської англійської мови;
- 4) здійснювати адекватний переклад текстів, що містять культурно марковані одиниці.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

№п/п	Назва тем, змістовних блоків та модулів	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійні
1	2	3	4	5	6
1	Тема 1. Лінгвокраїнознавство як наука. Статус лінгвокраїнознавства на сучасному етапі лінгвістичного знання. Номінативні одиниці як джерела та носії національної семантики. Проблеми визначення статусу лінгвокраїнознавства на сучасному етапі розвитку лінгвістики, його зв'язку з іншими науками.	2	2		10
2	Тема 2. Географічне положення та політична система. Географічне положення. Адміністративний устрій. Політична система. Основні постаті, які вплинули на розвиток англійської мови.	2	2		10
3	Тема 3. Сполучені Штати Америки: історичний фокус. Сполучені Штати Америки сьогодні. Головні історичні етапи розвитку Сполучених Штатів Америки. Прапор й національні символи. Етнічний склад, еміграційні процеси в країні. Культурне життя Америки. Освіта і наука. Образотворче мистецтво і архітектура. Музичне життя. Радіо і телебачення. Традиції та звичаї країни,	4	4		10

	національні особистості країни.				
4	Тема 4. Велика Британія : історичний фокус. Британський варіант англійської мови. Головні історичні етапи розвитку Англії. Географічне положення Англії. Культурне життя Англії. Традиції та	4	2		10
5	Тема 5. Британський та Американський варіант англійської мови. Варіант англійської мови: лексичні, фонетичні, граматичні особливості. Літературне мовлення. Діалекти. Сленг.	2	2		10
6	Тема 6. Уельс, Північна Ірландія, Шотландія. Головні історичні етапи розвитку, географічне положення, культурне життя. Традиції та звичаї, національні особистості. Різновид англійського мовлення: лексичні, фонетичні, граматичні особливості. Територіальні діалекти.	2	2		10
Всього		16	14		60

КОНТРОЛЬ ТА ОЦІНКА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Контроль навчальних досягнень здобувачів освіти за дисципліною забезпечується за допомогою поточного та підсумкового контролю.

Поточний контроль успішності – це систематична перевірка знань студентів, що проводиться викладачем на поточних заняттях.

Підсумковий контроль успішності проводиться у формі заліку або екзамену.

Порядок проведення контролю успішності та оцінювання результатів навчання встановлено Положенням про організацію освітнього процесу в ОНМУ.

Система модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів спеціальності 035 Філологія ОНМУ, перший (бакалаврський) рівень, ОП «Технічний переклад у сфері морського бізнесу» однакова для всіх дисциплін і має таку структуру:

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль – диференційований залік	Аудиторна та самостійна навчальна робота	50
		Залікова контрольна робота	50

КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ЗАСВОЄННЯ ДИСЦИПЛІНИ

1. What do you know about the geographical position of the USA (climate, coastline, relief, rivers, vegetation and wildlife, mineral resources)? How is wildlife in the US protected?
2. What countries does the USA border on? What gives the USA many different climates?
3. What are the major cities of the USA? Place names in America.
4. What are the main regions of the USA?
5. Name Spanish and French explorers in America in the 15th – 18th centuries.
6. What was the process of foundation of English colonies (Virginia, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, New Hampshire, and Maryland)?
7. Foundation of English colonies (New York, New Jersey, North and South Carolina, Pennsylvania, Delaware, Georgia).
8. What events happened in America in the period of 1750-1775?
9. The War of Independence in America.
10. Why were the American colonists angered by the actions of the British government?
11. What was the most popular demand of colonists?
12. How did American colonists respond to the Stamp Act?
13. When did Washington become the capital of the USA?
14. Who prepared the text of the Declaration of Independence?
15. Why were there bitter clashes between pro-slavery and anti-slavery settlers in Kansas and Nebraska?
16. Whose interests did the Republican Party represent?
17. What were the names of the two famous generals of the northern army in the Civil War?
18. Did the victory of the North contribute to the development of the USA?
19. What two most important issues did the Civil War settle?
20. The new nation – the USA – after the War of Independence. (1783 – 1801)
21. The USA in the first half of the 19th century.
22. The Gold Rush in the USA.
23. The Civil War in the USA.
24. Reconstruction after the Civil War in the USA (the late 19th century).
25. What was the role of the USA in WW I?
26. What were the reasons of the Great Depression in the USA?
27. What was the role of the USA in WW II?
28. The USA after WW II (1945 – 1965).
29. The Cold War for the USA.
30. The executive branch. The President of the USA and the Cabinet.
31. Famous Presidents in the history of the USA.
32. The legislative branch. The Congress. What parts does the Congress consist of and where does it reside? Who does the Senate consist of?
33. The judicial branch of the USA. The Supreme Court. What kind of court is the Supreme Court?
34. Political parties and elections in the USA.
35. American education.
36. Religion in the USA.
37. American holidays.
38. American arts (architecture, visual arts, literature, music and dance).
39. What symbols does the British flag contain?
40. What are the main countries of the UK and their capitals?
41. Which countries of the UK occupy the two main islands? What is the area of the UK?
42. Which river is associated with the name of Shakespeare?
43. Which is the swiftest flowing river in the UK?
44. Which is the highest point in the British Isles?

45. What is the official name of Great Britain now?
46. What sea separates the two main islands?
47. What influences the climate of the British Isles?
48. What are the largest cities of Great Britain?
49. Who is the head of the state?
50. What makes London important for the life of Great Britain?
51. Who designed St. Paul's Cathedral?
52. What imprint did the Roman Empire leave on England and what physical evidence of its occupation can still be found? What were the most ancient tribes on English territory and who were the invaders after the Romans?
53. What were the reasons for the Civil War of 1642 in England?
54. What colonies did the British Empire have and for how long?
55. What is the official Church of England and how did it come into being?
56. What are the most famous British TV channels and newspapers?
57. What are the most renowned English figures of literature?
58. The Stuarts. The Republic in Britain.
59. The restoration of monarchy in Britain after the Republic.
60. Britain under Hanoverian monarchs in the 18th century.
61. Britain under Queen Victoria.
62. The beginning of the 20th century in GB. WW I.
63. The situation in GB after WW I.
64. The UK in WW II. Who inspired the nation to the victory in WW II?
65. The situation in GB after WW II. (1945 – 1960).
66. The situation in GB from the 1960s up to nowadays.
67. British royalty. What are the official duties and functions of the monarch? Explain the phrase "The monarch in Britain reigns but doesn't rule".
68. Give a general overview of the System of Government in the UK.
69. What is the structure and functions of the British Parliament? The House of Commons. The House of Lords.
70. A general overview of the political parties of the UK.
71. The Conservative Party. The Labour Party.
72. The Commonwealth of Nations.
73. Freedom and human rights in the UK.
74. Religion in the UK.
75. What Festivals in the UK are the most popular? Prove that London is one of the world's leading centers for music, drama, opera and dance.

ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Основна література

1. Гапонів О. Б., Возна М. О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни: підручник / 2-ге вид. Вінниця: Нова Книга, 2018. 348 с.

Допоміжні джерела

1. Шурма С., Головня А. English speaking countries. Англomовні країни світу. Країнознавство. К.: Арій, 2018. 256 с.
2. Воробйова І. А. Основи лінгвокраїнознавства: навч. посіб. для студентів ВНЗ. К.: Слово, 2014. 269 с.
3. Полонська Т. К. Culture and Art of Great Britain: навч. посіб. К.: Сам, 2017. 93 с.

Інформаційні ресурси

1. History of United States. URL: <https://www.britannica.com/topic/history-of-United-States>
2. The 50 best British tourist attractions. URL: <https://www.loveexploring.com/gallerylist/72078/the-50-best-british-tourist-attractions>
3. The United States: Information & Statistics by State. URL: <https://www.infoplease.com/us/states>
4. United Kingdom. URL: <https://www.britannica.com/place/United-Kingdom>
5. United States. URL: <https://www.history.com/topics/us-states>
6. Welcome to UK Cities. URL: <http://www.ukcities.co.uk/>